

とうや湖ぐるっと彫刻公園 Map ④⑤ ※地図番号はパンフレット参照  
Lake Toya Gurutto Chokoku Koen (Statue Park around Lake Toya)



胞

1991年設置

作者：掛井 五郎

設置場所：

洞爺町浮見堂公園

サイズ

(H)2.0m (台座含む)

材質：

ブロンズ・御影石

作者の主な作品展示場所

静岡県立美術館、宮城県美術館、 等

洞爺湖畔は、見事な景観を生み出すとともに、そこには様々な植生物も存在する。「胞」は古に栄えた植物、羊歯植物。長い間、さまよい歩いた末、自分の居場所をやっと見つけた。ひそかに天からこの地に降り立ったのだ」と作者は語る。形態もユニークなこの作品。今にも湖上をダンスしそうだ。

### Bretheren (by Goro Kakei) Toya Ukimido Park

Not only entertains us with great scenery, Lake Toya is home for many plants and animals. "Bretheren" is a pteridophyte, flourished long ago. It traveled for a long time to find the place to stay. It landed on earth secretly from heaven' the artist says. By its unique shape, it looks as if it's going to dance on the lake.

1991年設 作者：掛井 五郎 設置地点：洞爺町浮見堂公園

在洞爺湖畔，不仅孕育着绝美的景色，也孕育着各种各样的植物。作者曾经这样描述，「胞」是蕨类植物的一种，经过很长时间，彷徨至此，终于找到了自己的一席之地。再一看，似乎是悄悄从天上掉下来的一样。」这是一件形态独特的作品，即使是现在也好像是在湖上舞蹈一样。

